



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, COMERCIO Y  
TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

E9\*23R00/22\*22882\*00

Página / Page 1/3



COMUNICACIÓN / *COMMUNICATION*:

Concerniente a <sup>(1)</sup>: ~~LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning <sup>(1)</sup>: *APPROVAL GRANTED*  
*APPROVAL EXTENDED*  
*APPROVAL REFUSED*  
*APPROVAL WITHDRAWN*  
*PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*

de un tipo de luz de marcha atrás en aplicación del Reglamento N°23.  
*of a type of reversing lamp pursuant to Regulation No.23.*

N° de homologación / *Approval No.*: E9\*23R00/22\*22882\*00

Extensión N° / *Extension No.*: ---

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade name or mark of the device*: CHIMING, CM18
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / *Manufacturer's name for the type of device*: Z-T09
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*:  
Guangzhou Chiming Electronic Technology Co., Ltd.  
One of the No.82, West Hantang Road, Renhe Town, 510470, Baiyun District, Guangzhou City, Guangdong Province, China
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of manufacturer's representative*: ---
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on*: 01/03/2019
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval test*: IDIADA
7. Fecha del informe emitido por dicho servicio / *Date of report issued by that service*: 25/03/2019
8. Número del informe emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that service*: CN19030526

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



E9\*23R00/22\*22882\*00

Página / Page 2/3



9. Breve descripción / *Concise description:*

- Número, categoría(s) y tipo de la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Number, category and kind of light source(s):*  
8 x LEDs
- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage:* 12/24V; 5W
- Aplicación de una guía de control electrónica / *Application of an electronic light source control gear:* ---
  - a) formando parte de la luz / *being part of the lamp:* ~~sí / yes~~ - no / no <sup>(1)</sup>
  - b) no formando parte de la luz / *being not part of the lamp:* ~~sí / yes~~ - no / no <sup>(1)</sup>
- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica de la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear:* ---
- Fabricante de la guía de control electrónica de la(s) fuente(s) luminosa(s) y número de identificación (cuando la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):* ---
- Módulo de fuente de luz / *Light source module:* ~~sí / yes~~ - no / no <sup>(1)</sup>
- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz / *Light source module specific identification code:* ---
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas, en su caso / *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:* ---
- Para un tipo de luz de maniobra en aplicación del Reglamento N°23 párrafo 6.2.2. / *For a type of manoeuvring lamp pursuant to Regulation No. 23 paragraph 6.2.2.:*  
Altura máxima de montaje / *Maximum mounting:* ---
- La luz es sólo para uso en un vehículo equipado con un testigo que indique el fallo / *The lamp is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure:* ~~sí / yes~~ - no / no <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



E9\*23R00/22\*22882\*00

Página / Page 3/3



10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*.
11. En el caso de una luz de marcha atrás, este dispositivo sólo puede instalarse en un vehículo, por pares: ~~si~~ / no <sup>(1)</sup> / *In the case of a reversing lamp, this device shall be installed on a vehicles only as part of a pair of devices: ~~yes~~ / no <sup>(1)</sup>*
12. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: ---
13. Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación <sup>(1)</sup> / *Approval granted/~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~ <sup>(1)</sup>*
14. Lugar / *Place*: Madrid
15. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
16. Firma / *Signature*:  
  
EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012
17. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos a petición. / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request*.
  - Informe del ensayo / *Test report*
  - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

**INFORME N° / REPORT No. CN19030526****RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LAS LUCES DE MARCHA ATRÁS PARA LOS VEHÍCULOS A MOTOR Y SUS REMOLQUES SEGÚN EL REGLAMENTO ECE 23.00 / CONCERNING THE APPROVAL OF REVERSING LAMPS FOR POWER-DRIVEN VEHICLES AND THEIR TRAILERS ACCORDING TO REGULATION 23.00 ECE**

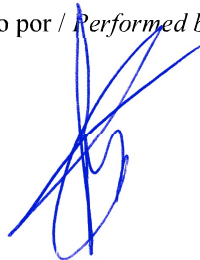
Nombre y dirección del fabricante /  
*Manufacturer's name and address* : Guangzhou Chiming Electronic Technology Co., Ltd.  
One of the No.82, West Hantang Road, Renhe Town, 510470,  
Baiyun District, Guangzhou City, Guangdong Province, China

Marca comercial / *Trade mark* : CHIMING, CM18

Tipo / *Type* : Z-T09

Lugar y fecha de emisión del informe /  
*Place and date of test report issue* : L'Albomar, Santa Oliva (Tarragona)  
25/03/2019

**CONCLUSIONES / CONCLUSIONS:** El dispositivo presentado **CUMPLE** las prescripciones relativas a la homologación de las luces de marcha atrás en aplicación del Reglamento ECE 23.00 según se detalla en el anexo que se adjunta a este informe. / *This device FULFILLS the prescriptions with regard to the approval of reversing lamps in application to Regulation 23.00 ECE as detailed in the annex to this report.*

Realizado por / *Performed by:*Joan Fonts Sala  
INGENIERO DE ENSAYOS  
TEST ENGINEERV. Bº. / *Revised by:*Lluís Sans Gomis  
JEFE DE DEPARTAMENTO  
DEPARTMENT MANAGER

\* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.  
*THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE*

\* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.  
*THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN*